

## COVID-19 and the Health and Safety of Migrant Workers in Atlantic Canada

### Consent Guidelines

Investigators: Dr. Raluca Bejan (Dalhousie University, Halifax, NS)  
Dr. Kristi Allain (St. Thomas University, Fredericton, NB)

#### What is this project about?

The researchers in this project are interested in understanding your experience as a Temporary Foreign Worker (TFW) employed in the agricultural or food sector in New Brunswick, Prince Edward Island or Nova Scotia. We are especially interested in hearing about your experiences working in these sectors during the COVID-19 pandemic.

Our work seeks to answer the following questions:

1. What are the experiences of TFWs in the agri/food business in the Canadian Maritimes?
2. How has the current COVID-19 global health pandemic impacted the experiences of TFWs in the Canadian Maritimes?

#### Who can participate?

Any worker who is employed as a TFW in the agricultural or seafood industries in New Brunswick, Prince Edward Island or Nova Scotia and can speak English fluently is eligible to participate.

#### What's involved if I decide to participate?

The interview will not last more than two hours. We'll ask you questions about your experiences as a TFW. We are interested in both your experiences this season and, if you've worked as a TFW in Canada in the past, your past experiences.

If you are not interested in participating you can just say so and we will not bother you again.

If you allow us, the interview will be recorded. These recordings will be stored on a password protected and encrypted hard drive and will only be available to the research team. Once the interview is transcribed your recording will be destroyed.

Your decision to participate is entirely up to you. If you decide not to participate it will not impact your standing with any of the agencies or schools associated with this project.

You are also welcome to withdraw yourself from the research at any time before or immediately after the interview. You just have to tell the interviewer and she will stop asking you questions. All the information provided up to that point will be discarded.

You can refuse to answer any questions that make you feel uncomfortable. And we encourage you to not identify yourself by your own name nor your co-workers or your employer. Alternatively, you might want to give us a fake name for yourself and your employer, so that the information you provide will be totally anonymous.

We will not keep any information with your name or phone number and we will change any stories you tell us that might make your employer or other workers recognize you.

#### Is there compensation for participating?

We are providing a small token of our gratitude for participating in this work. If you'd like to receive this

\$15.00 token you will need to provide your email address so we can e-transfer you the funds. If you withdraw from the work after you begin the interview you are still welcome to receive this money.

### **Are there risks to participating in this work?**

Although the research team tries its best to mitigate any risks to you as a participant – including keeping your name and details confidential and anonymous – you should be aware of the following risks:

1. **Work Risks:** You could be harassed at work and/or fired if your employers, managers or supervisors, as well as fellow co-workers learn about your participation in the study.
2. **Legal risks and deportation:** As your work contract is tied to your employer you could be deported if it happens that you are laid off because your participation in the study. More so, in disclosing work-related incriminatory information, such as information on a workplace accident, for example, or an instance of workplace abuse, you could also be exposing yourself to legal risks, including civil liability, criminal liability or potential requirement for future court testimony.
3. **Breach of Confidentiality-Privacy Risks:** It can happen that some of the things you share with us become publicly available and will be somehow revealed to others.

### **How will these risks be reduced?**

1. We discourage you from using your real names during the interviews
2. We encourage you to make up a fake name to identify your employer, supervisors, and managers
3. We will not ask you for any information that might make you recognizable by your name, such as written information or signatures
4. If you mistakenly pass on names or any other additional identifiable information during the interview process, we will purposely omit them when transcribing the interviews
5. You will be identified only by a number when we analyze your interview and present it to the public
6. You can skip any questions you want and you are not required to disclose any work-related incidents, accidents, etc. It is important to know that in sharing incriminatory work-related information, you might be required to show up in court
7. We want you to know that in Canada, several regulations exist at the federal and provincial levels that guarantee your right to a safe workplace, free of violence and harassment. Please note down the following numbers (i.e., read the numbers at the end of the document) that you can contact if you are being harassed after participating in this study. If you do not feel comfortable with calling, you can always contact the researchers who interviewed you and state your concerns
8. We advise you to be very selective in sharing information about your participation in the study with fellow co-workers, as they might share this with your employer

The researchers carrying out the interviews have also been trained on how to mitigate the risks associated with this research.

### **Are there any benefits to participating in this study?**

There are no direct benefits to you from participating in this study.

Indirect benefits could improve the working and living conditions for TFWs employed within the agricultural and seafood industries in the Maritimes and might help the organizations serving TFWs in working together to better address your needs and concerns.

We also hope that this work will help politicians improve the rules for the TFW program and improve the health and safety for other workers in the program.

### **What will you do with this work?**

Once we've finished all of our interviews, we will use your information, along with the information provided by the other research participants to write a report. This report will not contain your name or any recognizable information about you. It will be circulated to our community partners, academics who are interested in the

experience of TFWs in Canada and people in politics and in the labour movement. We hope the report will help to inform social policy associated with TFWs in Canada.

We may also use this anonymized information in academic publications, presentations and newspaper articles.

**Where can I access information about the results of this study?**

You can find out more information by getting in touch with the Project Coordinator for this work [insert name and contact here]. We will also put any articles or reports that come out of this work up on our website <https://tfwmaritimes.ca>.

**Who can I contact if I have questions about research ethics?**

**Dalhousie University Research Ethics Board**  
James Karle, Manager Research Ethics  
Email: [j.karle@dal.ca](mailto:j.karle@dal.ca) | Phone: (902) 494 1895

**St. Thomas Research Ethics Board**  
Clive Baldwin, Research Ethics Board Chair  
Email: [reb@stu.ca](mailto:reb@stu.ca) | Phone: (506) 452-0621

**Researchers**

Dr. Raluca Bejan  
School of Social Work  
Dalhousie University  
Halifax, NS  
(902) 494-2094  
Email: [Raluca.Bejan@dal.ca](mailto:Raluca.Bejan@dal.ca)

Dr. Kristi Allain  
Department of Sociology  
St. Thomas University  
Fredericton, NB  
(705) 745-0454  
Email: [kallain@stu.ca](mailto:kallain@stu.ca)

**Who can I contact in instances of harassment or workplace abuse?**

<p><b>New Brunswick Human Rights Commission</b> Toll free: 1-888-471-2233 Phone: (506) 453-2301</p>	<p><b>Work Safe New Brunswick</b> Toll free: 1 800 999-9775</p>
<p><b>Prince Edward Island Human Rights Commission</b> Toll free: 1-800-237-5031 Phone: (902) 368-4180</p>	<p><b>Workers Compensation Board of Prince Edward Island</b> Phone: (902) 368-5697</p>
<p><b>Nova Scotia Occupational Health and Safety Division</b> Toll-free: 1-800-670-4357 Toll-free TTY: 1-877-404-0867</p>	<p><b>Nova Scotia Human Rights Commission</b> Toll-free: 1-877-269-7699 Phone: (902) 424-4111</p>

**Do you have any other questions about this project?**

**Do you consent to this interview?**

**Is it okay to record the interview?**

## Covid-19, la salud y seguridad de los trabajadores migrantes en el atlántico canadiense

### Apéndice B. Guión de divulgación y directrices de consentimiento oral

Investigadoras: Dra. Raluca Bejan (Dalhousie University, Halifax, NS)  
Dra. Kristi Allain (St. Thomas University, Fredericton, NB)

Pedimos que participe en un estudio de investigación. Antes de dar su consentimiento para ser voluntario, es importante que lea la siguiente información y haga todas las preguntas que sean necesarias para asegurarse de que entiende lo que se le pedirá.

#### ¿De qué se trata este proyecto?

Las investigadoras de este proyecto están interesadas en comprender su experiencia como trabajador extranjero temporal (TFW) empleado en el sector agrícola o alimentario en New Brunswick, Prince Edward Island o Nova Scotia. Estamos especialmente interesados en conocer sus experiencias trabajando en estos sectores durante la pandemia COVID-19.

Nuestro trabajo busca responder a las siguientes preguntas:

1. ¿Cuáles son las experiencias de los TFW en el negocio agroalimentario en las marítimas canadienses?
2. ¿Cómo ha impactado la actual pandemia de salud global COVID-19 en las experiencias de los TFWs en las marítimas canadienses?

#### ¿Quién puede participar?

Puede participar cualquier trabajador que esté empleado como TFW en las industrias agrícola o de mariscos en New Brunswick, Prince Edward Island o Nova Scotia y que pueda hablar inglés con fluidez.

#### ¿Qué pasa si decido participar?

La entrevista no durará más de dos horas. Le haremos preguntas sobre sus experiencias como TFW. Nos interesan tanto sus experiencias de esta temporada como, sus experiencias pasadas, si ha trabajado como TFW en Canadá antes.

Si no está interesado en participar puede decirlo y no le molestaremos más.

Si nos permite, la entrevista será grabada. Estas grabaciones se almacenarán en un disco duro protegido con contraseña y encriptado y sólo estarán disponibles para el equipo de investigación. Una vez que la entrevista sea transcrita, su grabación será destruida.

Su decisión de participar depende totalmente de usted. Si decide no participar, no afectará su posición en ninguna de las agencias o escuelas asociadas a este proyecto.

También puede retirarse de la investigación en cualquier momento antes o inmediatamente después de la entrevista. Sólo tiene que decírselo a la entrevistadora y ella dejará de hacerle preguntas. Toda la información proporcionada hasta ese momento será descartada.

Puede negarse a responder cualquier pregunta que le haga sentirse incómodo. Y le animamos a que no se identifique con su propio nombre ni con el de sus compañeros de trabajo o su empleador. Alternativamente, puede darnos un nombre falso para usted y su empleador, de modo que la información que proporcione sea totalmente anónima.

No guardaremos ninguna información con su nombre o número de teléfono y cambiaremos cualquier cosa que nos cuente que pueda hacer que su empleador u otros trabajadores lo reconozcan.

### **¿Hay alguna compensación por participar?**

Estamos dando una pequeña muestra de nuestra gratitud por participar en este trabajo. Si desea recibir este monto de 15 dólares tendrá que proporcionar su dirección de correo electrónico para que podamos transferirle los fondos por vía electrónica. Si se retira del trabajo después de comenzar la entrevista, será bienvenido a recibir este dinero.

### **¿Existen riesgos al participar en este trabajo?**

Aunque el equipo de investigación hace todo lo posible para mitigar cualquier riesgo para usted como participante - incluyendo el mantener su nombre y detalles confidenciales y anónimos - debe ser consciente de los siguientes riesgos:

1. Riesgos del trabajo: Podría ser acosado en el trabajo y/o despedido si sus empleadores, gerentes o supervisores, así como sus compañeros de trabajo se enteran de su participación en el estudio.
2. Riesgos legales y deportación: Como su contrato de trabajo está vinculado a su empleador, usted podría ser deportado si resulta que es despedido por su participación en el estudio. Además, al revelar información incriminatoria relacionada con el trabajo, como la información sobre un accidente laboral, por ejemplo, o un caso de abuso en el lugar de trabajo, también podría estar exponiéndose a riesgos legales, como la responsabilidad civil, la responsabilidad penal o la posible exigencia de un testimonio judicial en el futuro.
3. Violación de la confidencialidad - Riesgos de la privacidad: Puede suceder que algunas de las cosas que comparta con nosotros se hagan públicas y se revelen de alguna manera a los demás.

### **¿Cómo se reducirán estos riesgos?**

1. Les aconsejamos que no usen sus nombres reales durante las entrevistas
2. Le sugerimos que se invente un nombre falso para identificar a su empleador, supervisores y gerentes.
3. No le pediremos ninguna información que pueda reconocerlo por su nombre, como información escrita o firmas.
4. Si usted transmite por error nombres o cualquier otra información adicional identificable durante el proceso de entrevista, los omitiremos a propósito al transcribir las entrevistas
5. Sólo se le identificará con un número cuando analicemos su entrevista y la presentemos al público.
6. Puede saltarse todas las preguntas que quiera y no está obligado a revelar ningún incidente relacionado con el trabajo, accidentes, etc. Es importante saber que al compartir información incriminatoria relacionada con el trabajo, se le puede exigir que se presente en el tribunal
7. Queremos que sepa que en Canadá existen varias regulaciones a nivel federal y provincial que garantizan su derecho a un lugar de trabajo seguro, libre de violencia y acoso. Anote los siguientes números (los números al final del documento) con los que puede ponerse en contacto si está siendo acosado después de participar en este estudio. Si no se siente cómodo con la llamada, siempre puede contactar a los investigadores que le han entrevistado y exponer sus preocupaciones
8. Le aconsejamos que sea cuidadoso al compartir la información sobre su participación en el estudio con sus compañeros de trabajo, ya que podrían compartirla con su empleador.

Los investigadores que realizan las entrevistas también han recibido formación sobre cómo mitigar los riesgos asociados a esta investigación.

### **¿Hay algún beneficio por participar en este estudio?**

No hay beneficios directos para usted por participar en este estudio.

Los beneficios indirectos podrían mejorar las condiciones de trabajo y de vida de los TFW empleados en las industrias agrícolas y de mariscos en las provincias marítimas y podrían ayudar a las organizaciones que sirven a los TFW en el trabajo conjunto para atender mejor sus necesidades y preocupaciones.

También esperamos que este trabajo ayude a los políticos a mejorar las reglas del programa TFW y a mejorar la salud y la seguridad de otros trabajadores del programa.

### ¿Qué hará con este trabajo?

Una vez que hayamos terminado todas nuestras entrevistas, usaremos su información, junto con la información proporcionada por los otros participantes de la investigación para escribir un informe. Este informe no contendrá su nombre ni ninguna información reconocible sobre usted. Será distribuido a nuestros socios de la comunidad, académicos que están interesados en la experiencia de los TFW en Canadá y a personas en la política y en el movimiento laboral. Esperamos que el informe ayude a informar la política social asociada a los TFWs en Canadá.

También podemos usar esta información anónima en publicaciones académicas, presentaciones y artículos de periódicos.

### ¿Dónde puedo acceder a la información sobre los resultados de este estudio?

Puede encontrar más información poniéndose en contacto con el Coordinador del Proyecto para este trabajo [inserte el nombre y el contacto aquí]. También pondremos cualquier artículo o informe que salga de este trabajo en nuestra página web [insertar URL de la página web aquí].

### ¿A quién puedo contactar si tengo preguntas sobre la ética de la investigación?

**Dalhousie University Research Ethics Board**  
 James Karle, Manager Research Ethics  
 Email: [j.karle@dal.ca](mailto:j.karle@dal.ca) | Phone: (902) 494 1895

**St. Thomas Research Ethics Board**  
 Clive Baldwin, Research Ethics Board Chair  
 Email: [reb@stu.ca](mailto:reb@stu.ca) | Phone: (506) 452-0621

### Investigadoras

Dr. Raluca Bejan  
 School of Social Work  
 Dalhousie University  
 Halifax, NS  
 (902) 494-2094  
 Email: [Raluca.Bejan@dal.ca](mailto:Raluca.Bejan@dal.ca)

Dr. Kristi Allain  
 Department of Sociology  
 St. Thomas University  
 Fredericton, NB  
 (705) 745-0454  
 Email: [kallain@stu.ca](mailto:kallain@stu.ca)

### ¿A quién puedo contactar en caso de acoso o abuso en el lugar de trabajo?

<b>New Brunswick Human Rights Commission</b> Gratis: 1-888-471-2233 Teléfono: (506) 453-2301	<b>Work Safe New Brunswick</b> Gratis: 1 800 999-9775
<b>Prince Edward Island Human Rights Commission</b> Gratis: 1-800-237-5031 Teléfono: (902) 368-4180	<b>Workers Compensation Board of Prince Edward Island</b> Teléfono: (902) 368-5697
<b>Nova Scotia Occupational Health and Safety Division</b> Gratis: 1-800-670-4357 Gratis: TTY: 1-877-404-0867	<b>Nova Scotia Human Rights Commission</b> Gratis: 1-877-269-7699 Teléfono: (902) 424-4111

¿Tiene alguna otra pregunta sobre este proyecto?

¿Da su consentimiento para esta entrevista?

¿Está bien grabar la entrevista?



St. Thomas University